

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Оренбургский государственный университет»**

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

ДИСЦИПЛИНЫ

*«Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык»*

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов  
(код и наименование направления подготовки)

Техническая эксплуатация автомобилей  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2023

2059601

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка  
наименование кафедры

протокол № 8 от "16" августа 2023г.

Заведующий кафедрой  
Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка  
наименование кафедры О.П. Симутова  
подпись расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент О.М. Снигирева  
должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки  
23.04.03 Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов

Д.А. Дроздова  
код наименование личная подпись расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы В.И. Рассоха  
личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов  
Н.Н. Бигалиева  
личная подпись расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета Т.В. Сапух  
личная подпись расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

### Цель

Обучение практическому владению иностранным языком на уровне, достаточном для осуществления академического и профессионального взаимодействия с использованием современных коммуникативных технологий.

### Задачи:

Углубление ранее полученных знаний и умений во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке с применением современных коммуникативных технологий.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.4 Деловая коммуникация в научной и профессиональной деятельности, Б1.Д.Б.6 Компьютерные технологии в науке и производстве, Б1.Д.В.3 Теоретические основы диагностирования автомобилей, Б1.Д.В.5 Теоретические основы проектирования современного технологического оборудования, Б1.Д.В.Э.1.2 Специальные вопросы управления на автомобильном транспорте, ФДТ.2 Международные перевозки*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств	<b>Знать:</b> - современные коммуникативные технологии для осуществления академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. <b>Уметь:</b> - применять современные коммуникативные технологии в соответствии с целями академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке. <b>Владеть:</b> - основными современными коммуникативными технологиями для

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		академического и профессионального взаимодействия на иностранном языке.

## 4 Структура и содержание дисциплины

### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	всего
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>Контактная работа:</b>	<b>11,25</b>	<b>11,25</b>
Практические занятия (ПЗ)	10	10
Консультации	1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
<b>Самостоятельная работа:</b> - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - написание эссе (Э); - самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям.)	<b>96,75</b>	<b>96,75</b>
<b>Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)</b>	<b>экзамен</b>	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Организация предприятия	36		4		32
2	Презентация предприятия	36		2		34
3	Установление деловых контактов	36		4		32
	Итого:	108		10		98
	Всего:	108		10		98

### 4.2 Содержание разделов дисциплины

**1 Организация предприятия.** Подбор персонала, сферы ответственности и функции, применение немецкого языка в профессиональной сфере. Грамматика: инфинитив пассив с модальными глаголами.

**2 Презентация предприятия.** Характеристика, инструменты и стратегия развития, фирменный стиль предприятия. Грамматика: инфинитив, употребление инфинитива с частицей «zu»

и без частицы «zu», инфинитивные конструкции scheinen / glauben... zu + Infinitiv, атрибутивное причастие с частицей «zu».

**3 Установление деловых контактов.** Поиск деловых партнеров, деловая переписка. Грамматика: конъюнктив II, образование и употребление, «дипломатический конъюнктив».

### 4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Подбор персонала: характеристика сотрудника в личностном и профессиональном плане. Грамматика: Инфинитив пассив с модальными глаголами.	2
2	1	Профессиональная деятельность сотрудников: образование, опыт работы, способность принимать самостоятельно решения. Применение немецкого языка в профессиональной сфере.	2
3	2	Презентация предприятия: общая характеристика, в т.ч. размеры, правовая форма, сфера деятельности. Инструменты и стратегия развития предприятия.  Грамматика: Инфинитив. Употребление инфинитива с частицей «zu» и без частицы «zu».	2
4	3	Установление деловых контактов: поиск деловых партнеров. Грамматика: Конъюнктив II. Образование и употребление.	2
5	3	Деловая переписка. Грамматика: «Дипломатический конъюнктив».	2
		Итого:	10

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1. Шидловская, И.А. Деловой иностранный язык: учебное пособие / И.А. Шидловская, О.П. Симутова. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2017. – 95 с. ISBN 978-5-906501-47-9 – [Электронный ресурс]. - URL:[http://artlib.osu.ru/web/books/metod\\_all/59992\\_20171201.pdf](http://artlib.osu.ru/web/books/metod_all/59992_20171201.pdf)

### 5.2 Дополнительная литература

1. Gick, Corneli. Zertifikat Deutsch. Der schnelle Weg [Текст] : Material zur Pruefungsvorbereitung / Cornelia Gick. - Berlin : Langenscheidt, 2000. - 79 S. :ill - ISBN 3-468-49517-X.  
 2. Becker, N. Dialog Beruf Starter [Текст] / N. Becker, J. Braunert. - Ismaning : Hueber, 2002. - 168 S. :ill. - (Deutsch als Fremdsprache fur die Grundstufe) - ISBN 3-19-001631-3.  
 3. Buscha, Anne. Geschaeftskommunikation [Комплект] : Verhandlungssprache / Anne Buscha, Gisela Linthout. - 2. Aufl. - Ismaning : Max Hueber Verlag, 2000. - 120 S. :ill. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 3-19-011598-2.  
 4. Мамигонова, Т. А. Немецкий язык для делового человека [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. А. Мамигонова. - М. : АСВ, 2000. - 296 с. - Библиогр.: с. 292. - ISBN 5-87829-042-1.

### 5.3 Периодические издания

1. Vitamin.de (на нем. яз.): журнал. – Berlin: Verlag Press.de.

### 5.4 Интернет-ресурсы

<http://www.multitran.ru/c/m.exe> - Мультитран. Словарь (13 языков);

<http://www.deutsch-lernen.com>– Упражнения, тесты по грамматике и лексике от уровня А1 до уровня С1.

Аудирование и письмо;

<http://www.language-lab.at>– Языковая лаборатория для изучающих немецкий язык;

<https://lingust.ru/deutsch/deutschunterricht>– Уроки немецкого языка онлайн бесплатно;

<https://businessideas.com.ua/online-soft/languages/deutsch/>– Самоучитель немецкого языка online;

<https://lingvoelf.ru/tests-de> - Онлайн тесты по немецкому языку на определение уровня владения языком, на знание общей лексики и т.д.;

<https://www.all-de.com> - "Немецкий от А до Я", МООК.

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

1. Операционная система РЕД ОС

2. Пакет офисных приложений LibreOffice

3. Программная система для организации видео-конференц-связи Webinar.ru

4. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2023]. – Режим доступа в сети ОГУ для установки системы: <\\fileserv1\GarantClient\garant.exe>

5. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2023]. – Режим доступа к системе в сети ОГУ для установки системы: <\\fileserv1\CONSULT\cons.exe>

6. <http://edu.garant.ru/garant/study/> - Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей

7. Автоматизированная интерактивная система сетевого тестирования - АИССТ (зарегистрирована в РОСПАТЕНТ, Свидетельство о государственной регистрации программы для ЭВМ №2011610456, правообладатель – Оренбургский государственный университет), режим доступа - <http://aist.osu.ru>.

### 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой подключенной к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

